

吉格文采夫 等 合着

新民主 在東南歐

目 次

(一) 走向社會主義的新道路…………… (5)

I. 吉格文采夫作 雷 令譯

『將國家的命運掌握在自己手中』——爲什麼新民主能在東南歐勝利——東南歐新民主的政治和經濟的基礎——東南歐新民主的前途

(二) 東南歐新民主建設的理論與實踐…… (14)

F. 奧列休克作 草 嬰譯

爲什麼新民主剛剛會發生在東南歐——東南歐國家新民主發展的不同特點——東南歐國家新民主發展的共通特點——東南歐國家的國家政治制度和社會經濟制度的改革——東南歐國家的對外政策的改革——東南歐國家新民主的本質

(三) 東南歐國家新民主建設的成績…………… (30)

羅曼諾夫作 何 歌譯

波蘭——捷克斯洛伐克——羅馬尼亞——保加利亞——南斯拉夫

(四) 東南歐國家的經濟改革……………(53)

N 布赫洛夫作 樊 英譯

農業改革——工業改革

(五) 東南歐國家的農業改革……………(60)

D. 德拉雅什夫作 潘光祖譯

東南歐國家的經濟特徵——第一次世界大戰
後東南歐的『農業改革』——第二次世界大
戰後東南歐的農業改革——東南歐國家農業
改革的不同特點——東南歐國家農業改革的
成就和前途——反動派陰謀家一定要失敗

(六) 東南歐國家的農民運動……………(73)

I. 康斯坦丁諾夫斯基作 何 歌譯

戰前東南歐國家的農民——戰時東南歐國家
的農民——戰後東南歐國家農民的經濟生活
——戰後東南歐國家農民的政治生活——民
族獨立和東南歐農民運動

(七) 東南歐國家的農民政黨……………(88)

I 康斯坦丁諾夫斯基作 草 嬰譯

戰前東南歐國家的農民政黨——東南歐國家
農民政黨的新面目——東南歐國家農民政黨
的基本傾向

(八)東南歐國家的工人運動……………(94)

N.施密列夫作 草 嬰譯

分裂和團結——利益和權利——任務和活動
——力量和影響

(九)東南歐國家的民族問題……………(103)

B.達秋克作 任 谷譯

解決民族問題的兩種方法——第一次世界大戰後的東南歐民族問題——反法西斯戰爭和東南歐民族問題——民族問題在南斯拉夫——民族問題在捷克斯洛伐克——民族問題在波蘭——民族問題在羅馬尼亞——東南歐民族問題的解決是世界和平的保證

(十)東南歐國家的文化復興……………(118)

I.康斯坦丁諾夫斯基作 葛 達譯

不久以前的過去的事實——國民教育的改革——保健和社會保障方面的成績——知識份子的新作用

(十一)法西斯份子在東南歐國的陰謀…(132)

A.塞列斯托夫作 草 嬰譯

法西斯陰謀在南斯拉夫和阿爾巴尼亞——法西斯陰謀在保加利亞——法西斯陰謀在波蘭——法西斯陰謀在匈牙利

(十二)斯拉夫民族團結的歷史根源…… (138)

A. 龔陀洛夫作 顧克萍譯

**(十三)東南歐新民主國家是和平安全與
國際合作的力量…… (143)**

A. 夏基洛夫作 張 泉譯

**歐洲火藥庫——東南歐國家成了民主和平的
保衛者——國際反動派對東南歐國家的進攻**

走向社會主義的新的道路

1. 吉格文采夫作

雷

兮譯

一 『將國家的命運掌握在人民自己手中』

史大林大元帥在一九四六年五一節命令中指出：

『法西斯主義和世界侵略的基本發源地的潰敗和肅清，引起了全世界各民族政治生活的深刻變化，引起了各民族之間的民主運動的廣大生長。從戰爭中學得了許多經驗的人民大眾，已經了解，國家的命運不能交託給那些追逐反人民的狹隘的階級私利目的的反動統治者。正因為如此，所以各民族不願意再過舊生活，他們將國家的命運掌握在自己手中，着手建立民主的秩序。』

現在民主改革表現得最有力和最鮮明的是在東南歐各斯拉夫國家——南斯拉夫，保加利亞，捷克斯洛伐克，波蘭。這裏在政治、經濟和文化生活各領域都

發生了根本的改革。但是每一個國家的民主改革都以各自獨特的方法進行，實踐的水準並不相同。這是由每一個國家的不同的歷史命運、她們的不同的經濟與政治的發展以及勞動者在政治上的不同的成熟性所決定的。

在南斯拉夫，發生了人民革命。南斯拉夫人民的鬥爭帶着反抗佔領者和出賣給德意搶掠者的國內反動勢力的全民忘我戰爭的性質。早在戰爭過程中，南斯拉夫人民在紅軍援助之下驅逐了自己國土上的佔領者之後，就將政權掌握在自己手中，着手民主的改革，實現工業國有化和土地改革，創立強大的人民軍隊。

戰後，南斯拉夫人民的民主改革規定於他們所通過的憲法中。國家的全部政權完全從人民出發而依然屬於人民，國家的一切政權機關都是在普遍、平等和直接的選舉法的基礎之上用祕密投票的方式選舉出來的。南斯拉夫的民族問題是解決了——她以平等的權利為基礎聯合了六個加盟的人民共和國——塞爾維亞，克羅地亞，斯洛文尼亞，門的內格羅，馬其頓尼亞，波斯尼亞和黑塞哥維納，——而宣布為聯邦人民共和國。新民主的南斯拉夫，非但已為蘇聯所承認，而且也已為英美兩國所承認。由於南斯拉夫人民對於民主的意願的完全一致，所以南斯拉夫國內殘餘的反動

派和反對黨，數量很少，並不起多大的影響。

保加利亞由於一九四四年九月九日全民武裝起義的結果而走上了民主改革的道路。這次起義，和南斯拉夫一樣，也是人民革命。紅軍到來之後，這裏成立了人民軍隊，參加那已經不在自己國土上進行的反對法西斯德國的戰爭。

保加利亞的民主改革也遍及了政治、經濟和文化各領域的全部生活。也像南斯拉夫一樣，保加利亞依照人民的意志宣佈成立了人民共和國。這裏也和南斯拉夫一樣，堅決地實現了工業國有化和土地改革。然而保加利亞還沒有為英美所承認，國內代表反動派利益的反對黨還是相當活躍。

捷克斯洛伐克和波蘭，直到歐洲的戰爭風暴平息之後，才走上民主改革的道路。這裏進行大工業國有化和土地改革時所遇到的困難比南斯拉夫和保加利亞為大。捷克斯洛伐克政府的選舉直到戰爭結束之後一年才舉行。波蘭的臨時政府至今還存在。為了增強民主改革，這裏曾經舉行全國公民投票。這次公民投票證明，大多數波蘭人民擁護民主改革，但是國內和國外的反動派也曾表現過很大的影響。

南斯拉夫、保加利亞、捷克斯洛伐克和波蘭的民主運動，雖然路綫和實踐的結果形形色式各不相同，

但是却有着她們所特有的共通的特點。其中每一個國家都消滅了舊的半封建制度，相當鞏固地增強了人民民主政權的業績，人民積極地參加了國家的管理工作。

二 爲什麼新民主能在東南歐勝利

東南歐斯拉夫國家的民主運動爲什麼能爭取到這樣鞏固的陣地及在政治和經濟機構方面造成這樣深刻的變化，其原因何在呢？

首先是因爲斯拉夫國家人民在戰爭時期中的命運不同於歐洲其他國家的人民。南斯拉夫、保加利亞、捷克斯洛伐克、波蘭等國的人民，遭受到德國法西斯的奴役比較深重。和一切斯拉夫民族一樣，他們曾經受到過消滅肉體的威脅。這些國家的人民，和俄羅斯人民有着血親的關係，他們受了俄羅斯人民的模範的鼓勵，並且知道俄羅斯人民過去的偉大的解放者的作用，他們決定和俄羅斯人民一同爲了斯拉夫民族的光榮和自由而進行反法西斯主義鬥爭。

蘇維埃聯邦在戰爭時期全力促成斯拉夫國家解除希特勒暴政的束縛。例如，她給機會予波蘭和捷克斯洛伐克的民主份子在蘇聯領土上設立波蘭和捷克斯洛伐克的軍隊，和紅軍共同參加反希特勒軍隊的戰鬥。

蘇維埃聯邦自願地履行克里米亞會議所通過的責成諸大強國協助在歐洲建立真正人民民主政權的『關於解放歐洲的宣言』。

在履行克里米亞宣言的時候，蘇聯並不干涉她所解放的國家的內部生活，並且也從不利用她的武裝力量到達各國領土的機會來完遂這種目的。例如，蘇聯軍隊很早就撤離捷克斯洛伐克和南斯拉夫。捷克斯洛伐克舉行選舉和共產黨人競選勝利的時候，國內早已沒有蘇聯軍隊。但是盟國就不是這樣，戰爭結束之後，她們就公然攔絕了協助在解放歐洲建立民主秩序的責任。英美的民主，非但並不促進這些國家的民主運動，而且極盡阻撓窒息的能事，她們竭力剝奪去這些國家人民的獨立，強制她們接受英美集團的帝國主義統治。

三 東南歐新民主的政治與經濟基礎

東南歐斯拉夫國家的人民民主究竟是什麼？

這些國家的前途將怎樣？

東南歐斯拉夫國家的人民民主的基礎是工人、農民、勞動知識份子、進步的大中小資產階級和僧侶階級所組成的聯盟。工人階級在這聯盟中起着領導的作用，它引導人民走向更進步的社會發展形式。

在新民主國家，代表各階層人民的政黨，建立了密切合作的關係，以便解決經濟的任務——復興被戰爭破壞的經濟，創建工業，提高農業和手工業的生產力。保加利亞祖國陣綫的奠基者喬治·季米洛特夫說：『自從我們經歷了一切苦難之後，我們人民面臨的任務是這樣的複雜和艱難，以致於無論那一個政黨，不論它怎麼強大，不論它怎麼賢明，不論它怎麼英勇，都無力單獨解決這些任務。』

南斯拉夫的政黨的集團『人民陣綫』，保加利亞的『祖國陣綫』，捷克斯洛伐克的『捷克人與斯洛伐克人民陣綫』，——是這些國家政治生活的最重要因素。參加集團的政黨，都保持着獨立性，不過它們在內外政策的基本問題方面都有着總的綱領。這些集團的威力和鞏固性已經由實踐的生活、民主斯拉夫國家戰後發展的全部過程所證實了。

斯拉夫國家的現代的人民民主是從資產階級民主達到社會主義民主的進步的民主。這些國家所實行的工業國有化和土地改革，表示資本家和地主的生產工具和生產手段被剝奪而變成爲全民的財產。土地改革消滅了農民的剝削，這是上述各國一切經濟改革的基礎，因爲這些國家的經濟是以農業爲主體的。

工業國有化和農業改革增強着人民的政權，並且

給它樹立鞏固的經濟基礎。工業國有化在斯拉夫國家造成了國有財產在國民經濟中佔優勢的局面，它使勞動者物質狀況得以改善，工業商品的價格得以減低，並且國家手中得以保有鉅大的積蓄。

國有工業，爲了順利發展，必須有精確的計劃。在南斯拉夫和保加利亞，計劃已成了國民經濟發展的基本法則之一。捷克斯洛伐克和波蘭也已經走上了這條道路。

由於工業國有化，工人階級對勞動所抱的態度也不同了，工人有了自己管理工廠的可能。他們明白，爲國家工作也就是爲自己工作。工人們關心於提高國民經濟和改善自己的物質地位，他們競相爭取更高的勞動生產力和實現國家的生產計劃。

土地改革使農民階層有了土地。在南斯拉夫和保加利亞，現在每一個農民平均有三至五公頃土地，而戰前却祇有一至二公頃。但是有了三至六公頃土地，還是不能過富足的生活，不能用耕種機，不能得到高度的收成。因此生活暗示農民必須轉向合作形式的農業經濟。

合作運動已經普及了南斯拉夫和保加利亞的大部份農民。農民聯合成共同耕地的公司形式的農業合作聯盟。國家全力援助農業合作聯盟，爲他們設立機器

耕種機站，供給種子，制立各種特惠稅則。農民從城市工人和職員方面得到廣大的援助，他們派遣許多勞動隊到農村裏去進行播種、收割等等的工作。

除了農業方面的合作運動之外，手藝工人中間也展開了合作運動。消費合作社在商品流通方面起了主導的作用。

四 東南歐新民主的前途

在『關於諷刺馬克思主義的漫畫』一文中，列寧寫道：『一切民族都將走向社會主義，這是無法避免的，但是各民族所走的道路並不完全相同，在這種或者那種形式的民主中，在這種或者那種型式的無產階級專政中，在社會生活各方面的社會主義改革的這種或者那種速度中，每一個民族都將加入一些獨特的性質。』

今日斯拉夫國家的民主運動是列寧這些天才預言的明證。這些國家的局勢是這樣形成的，人民以一切階級的共同努力推翻了舊制度，打倒了反動的大資產階級。人民大眾選擇了走向社會主義的道路，因為他們在戰爭過程中看見這條道路的生命力最強，看見它比資本主義制度優越。

喬治·季米特洛夫於一九四六年二月二十六日在

索非亞舉行的工黨（共產黨）大會席上說：『關於爲社會主義鬥爭的問題，現在已不同於一九一七——一九二八年俄國那時的情形。現在離開那時已過了三十年，社會主義國家的蘇維埃聯邦已生長成了世界上的偉大力量。戰後進行的偉大社會主義國家的建設和民主改革，在各國面前提出的實現社會主義的問題，並不是工人階級反對國內其餘生產社會階層而爲社會主義鬥爭的問題，而相反地是工人階級和農民、手藝工人、知識份子合作的問題。這條社會發展的路也許比了「舉起武器，左掃右蕩，建立自己的專政！」似乎要慢些。但是這條路非但是可能的，而且對於人民無疑地是弊病要少得多。』

斯拉夫國家民主與社會改革的進步的速度問題，有許多地方是要看外界的條件而定的。但是這些改革現在已經使這些國家在國際間的地位起了很大的變化。假使說，從前南斯拉夫、保加利亞、波蘭的對外政策是以帝國主義國家——首先是法西斯德國——的馬首是瞻而反對蘇聯的，那末，現在她們的對外政策是以與蘇聯密切合作爲基調了。南斯拉夫，保加利亞，捷克斯洛伐克和波蘭的人民，宣布和蘇聯各民族建立了永久的友誼。這種友誼決非任何一種外來力量所力能破壞的。

二

東南歐新民主建設的理論與實踐

F. 奧列休克作

草

嬰譯

一 爲什麼新民主剛剛發生在東南歐

含有衆所周知的全民和反法西斯特質的第二次世界大戰，逼使歐洲各國的人民爲了自身的生存和獨立自主而進行鬥爭，把他們團結在強大的反法西斯運動裏。在反法西斯主義的鬥爭裏，所有的民主份子都團結了起來：工人階級，農民階層，智識份子，城市小資產階級，以及中等資產階級。戰爭使人民看到釀成他們災難的主要罪犯是大資產階級和地主，後者把自己私人的利益置於民族的一般利益之上，並且把自己的國家出賣給希特勒德國。正是因爲這個緣故，在大戰之後，展開了如此廣泛的驅除政府裏反動份子的人民運動。在戰爭結束之後，曾經進行反法西斯主義鬥爭並獲得勝利的廣大的人民大眾，竭力企圖保存勝利

的成果和用自己的雙手掌握自己的命運。戰後歐洲各國民主運動之所以具有如此廣泛的規模，就是這個緣故。人民大眾成了這個運動的基本動力。

戰鬥同時也顯示了各個政黨的真實面目。反動份子以前武斷說，共產黨是跟愛國精神不相容的，說共產黨不願，也不能保護祖國的獨立，可是在戰爭的過程裏，這種誹謗性的宣傳都煙消雲散了。正是那些最高興以愛國主義為標榜的反動資產階級政黨的代表們，在艱難的時刻叛變了自己的人民，逃亡國外，或是留在本國成了法西斯份子的同夥。共產黨不論在什麼地方總是跟人民在一起，他們把民衆團結在自己的周圍，並且成了反抗法西斯主義的主動者。譬如，戰時在法國共產黨的周圍組成了抵抗運動，這個運動在法國解放的事業裏起有重大的作用。在南斯拉夫，共產黨和它的領袖約西普·勃勞士—蒂托成立了強大的人民陣綫，又由後者組織了粉碎和消滅德意軍隊的游擊運動與正規軍。

法西斯侵略者的潰滅，使東南歐各解放民族能夠在自己國內建立和發展民主秩序。

不過，可能發生這樣的疑問：為什麼民主運動在東南歐各國顯得特別強大，特別堅決呢？為什麼新民主政體——人民民主——剛剛發生在這裏呢？

這些國家裏的民主改革是具有深刻的內在原因和國際原因的。東南歐各國之成為可怕的帝國主義剝削的對象已經有了很長久的歷史。不久之前，封建殘餘在這裏還非常厲害：農民大都沒有土地，擁有土地的主要是地主，籠罩在這裏的是可恨的民族壓迫和各民族的沒有權利。國際帝國主義者早就把東南歐轉變成為剝削和無恥掠奪的對象，致富的源泉。無怪在這些國家裏，凡是珍重祖國自由的人們，都熱烈地企望消滅可恨的舊秩序，而建立新的生活。深刻的原因就是這樣。由於這些原因，東南歐各國的人民大眾在反抗法西斯主義和反抗他們自己的剝削者的鬥爭裏團結了起來，這些原因同時也釀成了如此廣泛和激烈的民主運動。

另一方面，起作用的還有些特殊的，外來的政治原因。東南歐各國——波蘭，保加利亞，羅馬尼亞，南斯拉夫，匈牙利和捷克斯洛伐克——之不同於西歐國家，是由於它們的解放是由蘇維埃聯邦和她的軍隊的力量所完成的，而蘇聯，正如大家所知道的那樣，是民主主義最徹底和堅決的擁護者。在蘇聯影響之下，這些國家採取了最斷然的措施，以便根除這些國家內經濟、政治和意識形態各方面的法西斯主義。

蘇維埃聯邦不但不曾在紅軍所解放的東南歐各國